

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 94 (2003)  
**Heft:** 21

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Weitere Veranstaltungen finden Sie online / Pour d'autres manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch), [www.strom.ch](http://www.strom.ch)

**Kontakte Electrosuisse und VSE / contacts Electrosuisse et AES**

ACY: yeliz.aciksoez@strom.ch, Tel. 062 825 25 47

BEE: elisabeth.bernet@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 13 28

BIT: toni.biser@strom.ch, Tel. 062 825 25 46

BLW: wilfried.blum@strom.ch, Tel. 062 825 25 22

CHF: francine.chavanne@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

CIG: cigre@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83

ESI: esi@elettrica.ch, Tel. 091 821 88 21

ETG: etg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83

GIT: therese.girschweiler@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 83

HUM: martina.huber@strom.ch, Tel. 062 825 25 23

ITG: itg@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80/83

KEH: herbert.keller@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 33

LEU: ueli.lerchmueller@strom.ch, Tel. 062 825 25 45

LUH: hilda.lutz@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 80

MER: regula.menziger@strom.ch, Tel. 062 825 25 21

MOH: heinz.mostosi@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 11 58

MON: rosa.montano@strom.ch, Tel. 062 825 25 44

MOR: ruth.moser@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 96

PAC: charles.pachoud@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

REM: monika.reinhard@electrosuisse.ch, Tel. 01 956 12 51

SCC: christine.schwander@strom.ch, Tel. 062 825 25 25

STR: [www.strom.ch](http://www.strom.ch)

VEM: marius.vez@electrosuisse.ch, Tel. 021 312 66 96

**Electrosuisse**

Arbeiten unter Spannung	20.+27.10.03 Fehraltorf	KEH
Praktisches Messen - Grundkurs (1 Tag)	22.10.03 Fehraltorf	BEE
Die EN 60204-1 und ihre Umsetzung in der Maschinenrichtlinie 98/37/EG (1 Tag)	23.10.2003 Fehraltorf	MOR
Schulung für Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	28./29.10./5./6./11.11.03 Fehraltorf	MOR
Erdungssseminar: Erden, Potenzialausgleich, Erderleitsätze Electrosuisse (SEV) 4113 (1 Tag)	30.10.03/20.4.+ 28.10.04 Fehraltorf	MOR
Elektrobiologie I – Grundkurs (1 Tag)	4.11.03 Fehraltorf	MOR
B5 - Séminaire sur les ensembles d'appareillage	4./5.11.03 Cossonay-Gare	PAC
Schulung NIV 2002 - NIV+NIVV+Messseminar (1 Tag)	12.11.03 Fehraltorf	BEE
D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder	12./13./19./20.11.03 Noréaz FR	CHF
Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici	12.11.03 Lugano	KEH
Instandhaltung und Prüfung elektrischer Geräte Kurs (1 Tag)	13.11.03/27.4.+ 11.11.04 Fehraltorf	MOR
Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC (1 Tag)	18.11.03 Fehraltorf	MOR
D1 - Séminaire pour employés de maintenance	18.11. + 4.12.03 Noréaz FR	VEM
Die EN/IEC 61010-20101: Anforderungen an die Konformität von Medizingeräten für In-vitro-Diagnostik (1/2 Tag)	19.11.03/26.2.+31.8.04 Fehraltorf	MOR
Elektrobiologie II – Messpraktikum und Hochfrequenz (1 Tag)	20.11.03 Fehraltorf	MOR
Forum für Elektrofachleute	21.11.03 Bern, 26.11.03 Zürich	KEH
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 1. Kurstag	25.11.03 Fehraltorf	MOR
Seminar: Die EN/IEC 60601-1 Konformität von elektrischen Medizinprodukten (1 Tag)	26.11.03 Fehraltorf	MOR
Sicherheit in elektrischen Anlagen: Workshop mit dem neuen Fachbuch (1 Tag)	27.11./17.12.03/28.1./ 3.3.04 Fehraltorf	MOR
Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag)	28.11.03 Fehraltorf	BEE
Notfallmedizinische Kurse nach den heutigen Kriterien (FMF)	auf Anfrage, Fehraltorf	BEE
Elektrobiologie III – Auswertung der Messungen elektrischer und elektromagnetischer Felder (1 Tag)	2.12.03 Fehraltorf	MOR
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 2. Kurstag	3.12.03 Fehraltorf	MOR
"Erstprüfungs-Road-Show - Baubegleitende Erstprüfung und betriebsinterne Schlusskontrolle"	8.12.03 Bern, 9.12.03 Basel, 11.12.03 Luzern, 10.2.04 Zürich, 11.2.04 St. Gallen, 12.2.04 Chur	BEE
Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen, TSK, PTSK; 3. Kurstag	9./10./12.03 Fehraltorf	MOR
Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	7./8./15./21./22.1.04 Fehraltorf	MOR
Schulung für innerbetriebliche Installationsarbeiten nach Art. 13 NIV (5 Tage)	13./14./20./27./28.1.04 Fehraltorf	MOR
B4 - Séminaire sur les installations basse tension	20.1.04 Noréaz FR	VEM
B1 - Séminaire NIBT	27.1.04 Noréaz FR	VEM
C1 - Séminaire pour électricien d'exploitation	2./3./9./10.3.04 Noréaz FR	VEM
Schulung NIV 2002 - NIV+NIVV+Messseminar (1 Tag)	4.3.04 Fehraltorf	BEE
Schulung für Installationsarbeiten an besonderen Anlagen nach Art. 14 und Anschlussarbeiten nach Art. 15 NIV (5 Tage)	9./10./16./17.+24. 3. 04 Fehraltorf	MOR
Informationstagung für Betriebselektriker	10.3.04 Bern, 18./19.3.04 Zürich, 29.3.04 Basel	KEH
Journée d'information pour électriciens d'exploitation	16.3.04 Fribourg, 25.3.04 Montreux	REM
B2 - Séminaire CD NIBT 2000	30.3.04 Granges-Paccot	VEM
D1 - Séminaire pour employé maintenance	21./22.4.04 Noréaz FR	VEM
D2 - Séminaire pour autorisation de raccorder	28./29.4+ 5./6.5.04 Noréaz FR	VEM
Schulung NIV 2002 - WK für Kontrolleure (1 Tag)	11.5.04 Fehraltorf	BEE
B3 - Séminaire de mesure OIBT	12.5.04 Noréaz FR	VEM
120. (ordentliche) Generalversammlung von Electrosuisse	26.5.04 Baden	LUH
120e Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse		

**ETG und/et ITG: Fachgesellschaften / Sociétés spécialisées**

Fachgruppe SW-E: Integration von heterogenen Anwendungssystemen	30.10.03 Zürich	ITG
Bleifrei löten	15.1.04 Winterthur	ITG
Powerstage 2004	4.-6.5.04 Zürich	ETG
Datamanagement - Gestion d'informations	24.10.03 Luzern	ETG

Realität und Vision der ökologischen Stromversorgung	5./6.11.03 Salzburg	ETG
Mat Post '03: 2nd European Conference on HV & MV Substation Equipment - New solutions for New Needs	20/21.11.03 Lyon	ETG
Cigré/CIRED Informationsnachmittag	27.11.03 Bern	ETG

## VSE/AES

Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge und Neu-/Wiedereinsteiger Modul 3	9.10./11./ 26.11.03 Rathausen/Emmen	ACY
Protezione dalle sovratensioni impulsive (fulmini)	24.10.03 Gordola	ESI
Wasserkraft und Klimawandel Chancen und Herausforderung	29.10.03 Zug	MER
Kurzschluss-Versuche	31.10.03 Préverenges	SCC
Erdungsmessungen in elektrischen Verteilnetzen	6./7.11.03 Kallnach	ACY
Mesures de la résistance de terre dans les réseaux de distribution électriques	10./11.11.03 Kallnach	ACY
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge und Neu-/Wiedereinsteiger Modul 1	12./17.11.03 Bern	ACY
Branchenkunde Elektrizität für Lehrlinge und Neu-/Wiedereinsteiger Modul 2	20.11.03 Baden	ACY
Lavori sotto tensione. Corso di 4 giornate consecutive	1.-4.12.03 Gordola	ESI
Fachausbildung: Unterwerke und Hochspannungsleitungen (Kursteil A)	verschoben auf 2004 in Baden	BIT
Fachausbildung: Schaltanlagen und Leittechnik (Kursteil B)	verschoben auf 2004 in Baden	BIT
Jubiläumsfeier VSE	19.6.04 Montreux	SCC
Generalversammlung VSE	17.9.04 Bad Ragaz	LEU

## Schweiz/Suisse

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

• Fachseminar: DWDM - PMD -CD - bezahlbar und sicher in die Zukunft	29./30.10.03 Zürich	Dr. M. Siebert GmbH, Berlin, Tel. +49 30 560445-13, <a href="http://www.gemeinschaftsseminar.de">www.gemeinschaftsseminar.de</a>
Fachmesse: Sicherheit 03	11.-14.11.03 Zürich	Reed Messen AG, Fällanden, Tel. 01 806 33 99, <a href="http://www.sicherheit2003.ch">www.sicherheit2003.ch</a>
• FKH/VSE Fachtagung: Hochspannungsmesswandler, Betriebsfragen, Instandhaltung, technologische Entwicklungen	12.11.03 Brugg-Windisch	FKH, Zürich, Tel. 01 253 62 62, <a href="http://www.fhk.ch">www.fhk.ch</a>
• Sicherheitsaspekte im optischen Hochleistungsnetz	19.11.03 Olten	FKO, Zürich, Tel. 01 3121 66 42, <a href="http://www.fko-schweiz.ch">www.fko-schweiz.ch</a>
4. Schweizer Hausbau und Minergie-Messe	27.11.-30.11.03 Bern	SH-Holz, Biel, Tel. 032 344 03 87, <a href="http://www.swood.bfh.ch">www.swood.bfh.ch</a>
iEX Internet Expo 2004	4.-6.2.04 Zürich	Exhibit AG, Fällanden, Tel. 01 806 33 80, <a href="http://www.iex.ch">www.iex.ch</a>
• Symposium zur Präsentation der SATW-Studie: Innovationssystem Finnland - was kann die Schweiz lernen?	11.2.04 Zürich	SATW, Zürich, Tel. 01 226 50 11, <a href="http://www.satw.ch">www.satw.ch</a>
6th Fuel Cell Forum 2004	28.6.-2.7.04 Luzern	EFCF, Oberrohrdorf, Tel. 056 496 72 92, <a href="http://www.efcf.com">www.efcf.com</a>

## Ausland/Etranger

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

Intertech Bodensee 2003	6.-8.11.03 Friedrichshafen	Messe Friedrichshafen, Friedrichshafen, Tel. +49 7541 708 307, <a href="http://www.messe-friedrichshafen.de">www.messe-friedrichshafen.de</a>
Exponet Cologne 2003	18.-20.11.03 Köln	Messe Köln, Köln, Tel. +49 8151 3616 0, <a href="http://www.exponet.de">www.exponet.de</a>
Mat Post '03: 2nd European Conference on HV & MV Substation Equipment - New solutions for New Needs	20/21.11.03 Lyon	Mat Post '03, F-Paris, Tel. +33 1 56 90 37 04, <a href="http://www.matpost2003.org">www.matpost2003.org</a>
Kompaktwissen für Energieeinkäufe	24.-27.11.03 Leipzig, 16.-19.2.04 Hannover	IIR Deutschland GmbH, D-Sulzbach, Tel. +49 6196 585 329, <a href="http://www.iir.de">www.iir.de</a>
EMART Energy 2003	25.-26.11.03 Amsterdam	Synergy, Amsterdam, Tel. +31 346 590901, <a href="http://www.synergy-events.com">www.synergy-events.com</a>
SPS/IPC/DRIVES 2003: Elektrische Automatisierung -Systeme und Komponenten	25.-27.11.03 Nürnberg	Mesago, Stuttgart, Tel. +49 711 61946 0, <a href="http://www.mesago.de">www.mesago.de</a>
Europäischer Emissionsrechthandel	8./9.12.03 Stuttgart, 1./2.3.04 Frankfurt	IIR Deutschland GmbH, D-Sulzbach, Tel. +49 6196 585 271, <a href="http://www.iir.de">www.iir.de</a>
GCC-Cigré Power 2003	8.-10.12.03 Oman	CWC Associates, London, Tel. +44 20 7089 4190, <a href="mailto:vzhygal@thecwcgroup.com">vzhygal@thecwcgroup.com</a>
8. Symposium Energieinnovation: Erfolgreiche Energieinnovationsprozesse	4.-6.2.04 Graz	Technische Universität Graz, A-Graz, <a href="http://www.enov.at">www.enov.at</a>
E-world: energy & water	11./12.2.04 Essen	Messe, Essen, <a href="http://www.e-world-2004.com">www.e-world-2004.com</a>

## Kurse und Vorträge / Cours et conférences

### • Neueinträge/Nouvelles insertions

Nachdiplomstudium Internationales Logistik-Management	gemäss Programm, Oensingen	FHSO, Olten, Tel. 062 286 00 20, <a href="http://www.ndslogistik.ch">www.ndslogistik.ch</a>
Wintersemester: Energiewirtschaftliches Kolloquium	23.10.03-29.1.04 Zürich	CEPE, Zürich, Tel. 01 632 06 50, <a href="http://www.cepe.ethz.ch">www.cepe.ethz.ch</a>
Lehrmeisterkurs / Cours maître d'apprentissage	27.-30.10.03 Biel/Bienne	VSAS/USAS, Biel/Bienne, Tel. 032 322 85 78, <a href="mailto:info@vsas.ch">info@vsas.ch</a>
Kurs Projektleiter/Werkstattchef / Cours chef de projet/Chef d'atelier	3.+4.12.03 Biel/Bienne	VSAS/USAS, Biel/Bienne, Tel. 032 322 85 78, <a href="mailto:info@vsas.ch">info@vsas.ch</a>
Cours de formation en matière de qualité	selon programme, divers lieux	Haute Ecole Vaudoise, Lausanne, Tel. 021 316 98 51, <a href="http://www.hev.ch/fc">www.hev.ch/fc</a>

## Call for Papers

8. Symposium Energieinnovation: Erfolgreiche Energieinnovationsprozesse - Abstract: 31.10.03	4.-6.2.04 Graz	Technische Universität Graz, A-Graz, <a href="http://www.enov.at">www.enov.at</a>
6th Fuel Cell Forum 2004 - Abstract: 30.11.03	28.6.-2.7.04 Luzern	EFCF, Oberrohrdorf, Tel. 056 496 72 92, <a href="http://www.efcf.com">www.efcf.com</a>
Electricity Storage Systems 2004 - Abstract: 1.11.03	21.-23.6.04 Oostende	Technologisch Instituut, B-Antwerpen, Tel. +32 3 260 08 40, <a href="http://www.ess2004.com">www.ess2004.com</a>